

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 109

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummern 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publiflora AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publiflora S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 124600—124627.

Simplon-Schiefer AG., Termen. Aktiengesellschaft vormals A. Zimmermann-Felix, Luzern. Essais et Travaux S. A., E. T. S. A., à Vandœuvre. BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einer Erhöhung der Teuerungszulage für das schweizerische Autotransportgewerbe. ACF donnant force obligatoire générale à une augmentation des allocations d'encherissement pour l'industrie des transports automobiles. DCF concernante il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un aumento delle indennità di rincaro per l'industria svizzera degli autotrasporti.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, à plus tard.

Konkursoröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Bausätze usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debiti, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Coadiutori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (622^a)

Gemeinschuldnerin: Firma Moba Zürich, G. Kaelin & Co., Handel en gros mit Lebensmitteln, Friesstrasse 26, Zürich 11, Kommanditgesellschaft.

Datum der Konkursoröffnung: 24. März 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. April 1948, 14.30 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich.

Eingabefrist: bis 14. Mai 1948.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus, Ennenda (789)

Gemeinschuldner: Brunner Armin, Pelzwaren, Glarus.
Datum der Konkursoröffnung: 29. April 1948.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Mai 1948, 14 Uhr, im Gasthaus «Freihof» (Kirchweg), Glarus.
Eingabefrist: 8. Juni 1948.

Nota: Von denjenigen Gläubigern, die nicht an der Gläubigerversammlung teilnehmen und nicht bis zur derselben schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt ermächtigen, das Warenlager und die übrige Fahrhabe sofort freihändig zu verwerten.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Bellinzona (794)

Insinuazione delle servitù

Fallita: S. A. Moos, carni e salumi, Bellinzona.
Termine per la insinuazione delle servitù: 21 maggio 1948, concernenti i seguenti immobili di proprietà della fallita nel comune di Bellinzona, a Pedemonte: casa di abitazione, giardino, laboratorio, autorimessa, Reg. Fondiario N. 2859, N. 20 subalterni A. B. C. d. E. F.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Holtingen-Zürich (804)

Ueber Halder Hans, Schreibmaschinenmechaniker, geboren 1925, von Zürich, wohnhaft Minervastrasse 33 in Zürich 7, gewesener Inhaber der gelöschten Einzelfirma «H. Halder, Handel mit Bureaumaschinen, Reparaturwerkstätte», Brandschenkestrasse 38, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. April 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 4. Mai 1948 im Sinne von Art. 230 SchKG. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Mai 1948 die Durchführung des Verfahrens verlangt, die sämtlichen Kosten für das summarische Verfahren übernimmt und hieran einen Kostenvorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (758^a)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Billerbeck Heinrich, geb. 1898, von Basel, feuerungstechnische Einrichtungen, Albisstrasse 24 in Zürich 2, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 15. Mai 1948 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betr. Ausscheidung von Kompetenzstücken bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Sofern Gläubiger, die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche bestreiten oder Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. verlangen wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls bis 15. Mai 1948 beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich zu stellen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (795^a)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Koch Nelly, Fräulein, geb. 1920, wohnhaft Dufourstrasse 31, Zürich 8, gewesene Inhaberin der Firma Nelly Koch, Nelko-Krawatten, Forchstrasse 24, Zürich 8, liegen Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, anzubringen.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss SchKG. Art. 260 sind bis 22. Mai 1948 beim Konkursamt Riesbach-Zürich, einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (796)

Im Konkurs über die Firma Poltera G. & Co., Paulstrasse 11, Zürich 8, Fabrikation und Vertrieb von Nahr- und Genussmittel-Produkten, Kollektivgesellschaft, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsanfsblatt vom 12. Mai 1948 an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, Châtel St-Denis (797)

Faillie: Fagnière et Sauter, société en nom collectif à St-Martin (Veveyse).
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (805)

Gemeinschuldnerin: Kehrl W. & Cie., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Matratzen, Patentmatratzen und Polstermöbeln, Gartenstrasse 73 in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (798)

Faillie: Bruand Ali, ci-devant droguiste à Chexbres, actuellement à Lausanne.
Délai pour intenter action: le 22 mai 1948.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (799)

Faillie: T A F O B S. A., commerce de vins et spiritueux à Vevey.
Date du dépôt: 12 mai 1948.
Délai pour intenter action en opposition: au 22 mai 1948; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (803)

Faillie: Siegenthaler Emile, laitier, précédemment à Gressy.
Date du dépôt: 12 mai 1948.
Cet état passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (806)

Gemeinschuldner: Halter-Gasser Werner, nunmehr in Winterthur, Inhaber der Firma « Aluminiumgiesserei W. Halter » in Neuallschwil.
Datum der Schlussklärung: 7. Mai 1948.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (807)

Gemeinschuldnerin: Strelbel-Riedmüller Ilse, Inhaberin der Firma « Frau Strelbel », Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, am Bahndamm 2 in Basel.
Datum der Schlussklärung: 8. Mai 1948.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Weinfelden (790)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 1. Mai 1948, den am 26. April 1947 über Glutz Walter junior, Möbelhaus, Weinfelden, eröffneten Konkurs als geschlossen erklärt.
Weinfelden, den 5. Mai 1948. Bezirksgerichtskanzlei Weinfelden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Biel (800)

Der am 22. Februar 1945 über die Firma Standard machines-outils S. A. in Liquidation, mit Sitz in Biel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurs-eingaben durch Verfügung des Konkursrichters von Biel vom 5. Mai 1948 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (809)

Konkursamtliche Guthabesteigerung
Mittwoch, den 10. Mai 1948, vormittags 11 Uhr, werden aus der Konkursmasse L A F A G, Laack- und Farben AG., Muttenz, im Bureau des Konkursamtes in Arlesheim (Domplatz), gegen Barzahlung versteigert:
Diverse Guthaben; eine Anzahl Rezepte.
Konkursamt Arlesheim.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schwyz Konkurskreis Einsiedeln (808)

Schuldner: Dalski Paul, Kieswerk und Autotransporte, Einsiedeln.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Einsiedeln: 27. April 1948.
Sachwalter: Dr. jur. J. Fraefel, Rechtsanwalt, Einsiedeln.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1948. Es werden sämtliche Gläubiger angefordert, ihre Forderungen innert 20 Tagen schriftlich beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juni 1948, 14½ Uhr, im Hotel « Sonne » in Einsiedeln.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Kilm (801)

Schuldnerin: B u m a x - Werke AG., Korkfabrik in Dürrenäsch.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Kilm: 4. Mai 1948.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: M. Suter, Notar, Reinach.
Eingabefrist: 5. Juni 1948. Die Forderungen (Wert: 4. Mai 1948) sind dem Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. August 1948, 14.30 Uhr, im Gasthof « Zum Löwen » in Dürrenäsch.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Thurgau Konkurskreis Bischofzell (802)

Schuldner: Wetter Eugen, Kolonialwaren, Amriswil.
Sachwalter: Albert Schoop, Friedensrichter, Amriswil.
Eingabefrist: bis 26. Juni 1948. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juni 1948, nachmittags 2 Uhr, im « Schäfli », Amriswil.
Aktenaufgabe: vom 4. Juni an, im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Appenzell ARh. Bezirksgericht Mittelland (791)

Das Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 5. Mai 1948 dem Gesuch der Frau Gyr-Niederer, Reformhaus und Kräuterversand, Gais, um Verlängerung der Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 8. Juli 1948, entsprochen.

Trogen, den 7. Mai 1948.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (792)

(Art. 40 dell'ordinanza federale del 24 gennaio 1941)

La moratoria di mesi quattro concessa con decreto in data del 23 gennaio 1948 dalla Pretura di Lugano-Città al signor Gandini Giuseppe, macelleria a Lugano, è stata prorogata di due mesi dalla stessa Autorità con decreto 3 maggio 1948.

L'adunanza dei creditori indetta per il 18 maggio resta quindi annullata e sostituita con quella che avrà luogo il 14 luglio 1948 alle ore 14.30 presso il sottoscritto Commissario in Lugano, Corso Elvezia 4 ove gli atti potranno essere esaminati a far tempo dal 4 luglio 1948.

Lugano, 7 maggio 1948.

Il commissario del concordato: Mario Solari.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(LP. 306, 308, 317)

Kt. Zug Kantonsgericht Zug (810)

Mit Beschluss vom 29. April 1948 hat das Kantonsgericht des Kantons Zug den von Baumgartner Heinrich, Velos, Cham, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 50% abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

Zug, den 10. Mai 1948.

Namens des Kantonsgerichtes Zug,
der I. Gerichtsschreiber: Dr. Schaller.**Verschiedenes — Divers — Varia****Kt. Zürich Konkurskreis Schlittern (811)****Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung**

(Liquidationsvergleich)

Im Nachlassvertragsverfahren der Kollektivgesellschaft
Gort & Schmid,

Kirchgasse 3, in Dietikon, hat die Schuldnerfirma die Nachlassbehörde davon in Kenntnis gesetzt, dass den Gläubigern ein Nachlassvertrag mit Abtretung der Aktiven (Liquidationsvergleich) angeboten werde. Demgemäss werden die Gläubiger eingeladen zu einer 2. Gläubigerversammlung auf Mittwoch, den 19. Mai 1948, 14 Uhr, im Zunfthaus « Zur Waag », Münsterhof, in Zürich, zwecks Orientierung über den abgeänderten Nachlassvertragsentwurf und Wahl des oder der Liquidatoren und des Gläubigerausschusses.

Zürich, den 12. Mai 1948.

Der gesetzlich bestellte Sachwalter:
Dr. H. R. Schiller, Rechtsanwalt,
St. Peterstrasse 10, Zürich 1.**Kt. Bern Konkurskreis Bern (793)****Verschiebung einer Gläubigerversammlung**

Nachlass-Schuldnerin: Bernamag AG., Apparate- und Maschinenfabrik, Blankweg 4, Ostermundigen.
Die auf Montag, den 24. Mai 1948, 10 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 28. Juni 1948, 10 Uhr, im Hotel-Restaurant « Simplon », Aarberggasse 60, Bern.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Sachwalter:
Armin Aerni, Notar,
Neuengasse 20, Bern.

7. Mai 1948.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Society) (Società Industriale Svizzera), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 53). An Otto Zweifel, von Linthal, in Neuhausen am Rheinfall, wurde Kollektivprokura erteilt. Die Prokura von Walter Hefti ist erloschen.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzel est.

7. Mai 1948.

Holzwarenfabrik A.-G. Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1947, Seite 311). Ueber diese Gesellschaft wurde durch Verfügung vom 20. April 1948 der Konkurs eröffnet. Dadurch ist die Aktiengesellschaft aufgelöst.

7. Mai 1948. Stickereien.

Graf-Müller, in Heiden, Fabrikation von Stickereien (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1924, Seite 606). Der Sitz der Firma, sowie der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers wurden nach Wald verlegt. Geschäftslokal: Im Birli.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Mai 1948.

J. P. Schmidt A.G., Holzgeschäft, in Filisur. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 30. April 1948 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Weiterbetrieb der bisher unter der Firma « J. P. Schmidt », in Filisur, betriebenen Sägereien in Filisur und Chur nebst den dazu gehörigen Gebäulichkeiten und Liegenschaften sowie der Bäckerei in Filisur, ferner den Handel mit Holz und Holzfabrikaten jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage und durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « J. P. Schmidt », in Filisur, auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1948, wonach die Aktiven Fr. 3 617 805.33 und die Passiven Fr. 3 517 805.33 betragen, zum Preise von Fr. 100 000. Der Sacheinleger erhält an Zahlungen Statt 98 Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das « Amtsblatt des Kantons Graubünden ». Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Johann Peter Schmidt, in Filisur, Präsident und Delegierter; Dr. Walter Schmidt, in Lausanne, Vizepräsident, und Arthur Schmidt, in Chur, alle von Filisur. Der Präsident und Delegierte führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Arthur Schmidt und an Christian Sutter, von Vätis, in Filisur.

1. Mai 1948. Holz usw.

J. P. Schmidt, in Filisur, Holzgeschäft mit Hobel- und Sägewerk, Sperrplattenhandlung und Bäckerei (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3501). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « J. P. Schmidt A.G., Holzgeschäft », in Filisur.

3. Mai 1948.

Selva, Genossenschaft der bündnerischen Holzproduzenten, in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt: a) den Zusammenschluss der bündnerischen Holzproduzenten zur Förderung und Wahrung ihrer Interessen; b) die Erleichterung und Förderung des Holzhandels und des Verkehrs zwischen Holzproduzenten und Konsumenten; c) die forstliche Aufklärung durch Wort und Schrift; d) die Verbesserung der forstlichen Technik und Arbeitsorganisation; e) die Beratung der Mitglieder in allen Fragen der Holzgewinnung und des Verkaufs. Die Statuten datieren vom 1. Dezember 1947. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 15 bis 21 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder zusammen mit dem Direktor. Joh. Baptist Bavier, von Chur, in Malans, ist Präsident, Max Rüedi, von Maienfeld, in Thusis, Vizepräsident. Direktor mit Einzelprokura ist Joh. Peter Niggli, von Molinis, in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse.

7. Mai 1948.

Darlehenskasse Zizers, in Zizers (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1947, Seite 1196). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1948 die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Neben der persönlichen und solidarischen Haftpflicht besteht nunmehr auch eine unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

7. Mai 1948.

Chaletfabrik Ilanz in Liquidation, in Ilanz (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1946, Seite 580). Diese Genossenschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7 maggio 1948.

Ovestim Ovest Immobiliare Società anonima, in Coira. Mediante atto notarile 1° maggio 1948 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima con statuti portanti la stessa data. Scopo della società è l'acquisto, l'affitto e l'amministrazione di beni immobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da 1 a 3 membri, attualmente da un solo nella persona del D^r Luigi Fontana, fu Arch. Domenico, da Muggio, in Lugano, con diritto alla firma individuale. Domificio: presso D^r J. Veli, Engadinerstrasse 30.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

7 maggio 1948.

Cassa rurale di Molare, in Molare di Rossura (FUSC. dell'11 gennaio 1946, N° 8, pagina 102). Tale società cooperativa ha, nella propria assemblea del 18 aprile 1948 adottato dei nuovi statuti. Scopo della società è di favorire il risparmio e di assicurare ai propri soci un mutuo appoggio finanziario. L'obbligo a versamenti supplementari è stato formulato in modo più aderente alle attuali disposizioni del C.O. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Distretto di Mendrisio

8 maggio 1948.

Cassa Rurale di Morbio Superiore, in Morbio Superiore (FUSC. del 3 gennaio 1945, N° 1, pagina 3). Con decisione assembleare del 14 febbraio 1948 la società cooperativa ha modificato i propri statuti precisando lo scopo come segue: la cooperativa ha lo scopo di sviluppare il risparmio ed il credito popolare secondo i principi cristiani, di promuovere con il mutuo aiuto il benessere economico e sociale dei propri soci e delle loro famiglie, in una parola di servire la comunità rurale. Le altre modifiche statutarie non concernono i terzi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

5 mai 1948. Viticulture.

La Magnenz S.A., a Aigle (FOSC. du 29 avril 1947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a porté son capital social de 250 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 500 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 500 000 fr., divisé en 1000 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Bureau de Cossonay

7 mai 1948.

Caisse Raiffelsen de Penthaaz, à Penthaaz, société coopérative (FOSC. du 25 avril 1944, N° 96, page 939). La société a, dans son assemblée générale du 7 avril 1948, révisé ses statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Sa nouvelle raison sociale est Caisse de crédit Mutuel de Penthaaz. Les associés restent, à titre subsidiaire, personnellement, solidairement et indéfiniment responsables des engagements de la société. Ils sont, en outre, astreints à effectuer des versements supplémentaires. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée de 3 à 5 membres: André Chappuis est président; Robert Pache, vice-président, et Fernand Bastian, secrétaire (les trois déjà inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

Complément.

Société Immobilière Montréal S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 mai 1948, page 1262). Le conseil se compose de 1 à 5 membres.

7 mai 1948. Industrie du papier.

Maison Wap S.A., à Lausanne, industrie du papier (FOSC. du 23 juillet 1947, page 2093). Les pouvoirs de l'administrateur démissionnaire Albert Stahl sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Edouard Dahinden, de Schüpfheim, à Lausanne, président, avec signature individuelle, et Ricardo Sprecher, de Calreisen (Grisons), à Lausanne, qui signera collectivement avec un autre administrateur.

7 mai 1948.

Société Immobilière Valency-Préiaz A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1945, page 2585). Les pouvoirs de l'administrateur Henri Ruepp, démissionnaire, sont éteints. Frédéric Cart, de L'Abbaye, Morges et Sévery, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. La procuration conférée à Mario Quinzani est éteinte.

7 mai 1948. Immeubles.

Valparc S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 29 mai 1946, page 1633). La procuration conférée à Mario Quinzani est éteinte.

7 mai 1948. Moteurs électriques.

Kunz frères & Cie, à Lausanne, moteurs électriques, société en commandite (FOSC. du 23 avril 1948, page 1148). Suivant convention du 23 avril 1948 homologuée par le président du Tribunal du district de Lausanne, les pouvoirs de représenter la société ont été provisoirement retirés à l'associé Charles Kunz.

7 mai 1948.

Office de Publicité Anglo-Continental et International S.A. (Anglo-Continental and International Publishing Offices Ltd), à Lausanne (FOSC. du 24 octobre 1933). Suivant procès-verbal authentique du 29 avril 1948, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

7 mai 1948.

Sarecom, fabrication et représentations de machines S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1947, page 70). La société ayant transféré son siège à Genève, la raison est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne (FOSC. du 4 mai 1948, page 1262).

7 mai 1948. Alimentation.

M. Hostettler, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Hostettler, allié Baltisberger, de Guggisberg, à Lausanne. Alimentation. Avenue du Temple 3.

7 mai 1948.

Drogueries Réunies S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 22 octobre 1943). Les pouvoirs de l'administrateur Louis Grand, décédé, sont radiés. André Grand, de Féchy et Préverenges, à Lausanne, est nommé administrateur et signe collectivement à deux avec l'une des personnes déjà inscrites.

7 mai 1948. Fiduciaire, gérances, immeubles, etc.

Paul Scalet, à Lausanne, agent intermédiaire patenté en fonds de commerce; office fiduciaire, gérances, etc. (FOSC. du 6 avril 1946, page 1062). Le genre de commerce actuel est: agent intermédiaire patenté en fonds de commerce et courtier patenté en immeubles. Gérances. Office fiduciaire. Représentation, importation et exportation de marchandises et articles divers. Nouvelle adresse: Maupas 77.

7 mai 1948. Organisation de concours à primes.

« Cento-Casa » Scalet, à Lausanne. Le chef de la maison est Paul Scalet, allié Biedermann, de Courchavon (Berne), à Lausanne. Organisation de concours à primes. Avenue de la Gare 2.

7 mai 1948. Matériel pour l'industrie graphique.

FAG Société Anonyme, à Lausanne, matériel pour l'industrie graphique, société anonyme (FOSC. du 21 février 1948, page 534). Otto Bobst, président inscrit, est désigné comme administrateur/délégué avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Vevey

7 mai 1948. Plâtrerie-peinture.

Robert Coigny, à La Tour-de-Peilz. Le chef de la maison est Robert-Alois Coigny, fils de Jaques dit Louis, de Champtauraz, à La Tour-de-Peilz. Plâtrerie-peinture. Rue du Stand 3.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 mai 1948. Radios, etc.

Louis Bron fils, à Fontainemelon, articles de radios et d'électricité (FOSC. du 19 août 1941, N° 193, page 1630). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 mai 1948. Cinéma.

P. Berret, à Cernier. Le chef de la maison est Pierre-Paul-Georges Berret, de Cornol, à Cernier. Exploitation du cinéma « Etoile ».

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mai 1948. Horlogerie.

Eberhard et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie et articles s'y rattachant, société en commandite (FOSC. du 15 mars 1948, N° 62). La procuration conférée à André Hunziker est éteinte.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 mai 1948.

Manufacture de bonneterie de Fleurier S.A., à Fleurier (FOSC. du 25 juillet 1946, N° 171, page 2245). Est entré au conseil d'administration André Barrelet, de Boveresse, à Cortaillod. La société est désormais engagée par la signature individuelle de Max Leutwyler et par la signature collective à deux des administrateurs René Sutter, Rose Moch, née Juvet, Max Leutwyler, Adolphe Lehnen (tous déjà inscrits) et André Barrelet.

5 mai 1948.

Teil Jacot, Laiterie Moderne, à Fleurier, laiterie, comestibles (FOSC. du 9 mai 1939, N° 107, page 965). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Laiterie Jacot frères », à Fleurier.

5 mai 1948.

Laiterie Jacot frères, à Fleurier. Charles-André Jacot, Tell-Hermann Jacot et Albert-Eugène Jacot, tous du Locle et de La Chaux-du-Milieu, à Fleurier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1948 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Tell Jacot, Laiterie Moderne », à Fleurier, radiée. La société est engagée par la signature collective de deux des associés. Commerce de laiterie, comestibles. Rue du Collège 10.

Genève — Genève — Ginevra

5 mai 1948. Fournitures pour tapissiers.

P. Meister, à Genève. Le chef de la maison est Paul Meister, de Sumiswald, à Genève. Représentation de fournitures pour tapissiers. Rue de Hesse 16.

5 mai 1948. Combustibles.

M. Deville, précédemment à Chambésy, commune de Pregny, commerce de combustibles (FOSC. du 10 février 1944, page 340). Le siège de la maison est transféré à Genève. Bureau: rue de Cornavin 2. Chantier: rue du Valais N° 4bis.

5 mai 1948. Publicité, jeux de football de table, etc.

R. Hännli, au Petit-Lancy, commune de Lancy, commerce et représentation de jeux de football de table, matériel pour cafetiers et restaurateurs, laques de protection pour boiseries, etc. (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3016). La raison est modifiée en celle de **Publicado, R. Hännli**. Genre d'affaires actuel: Toutes affaires de publicité, commerce et représentation de jeux de football de table, matériel pour cafetiers et restaurateurs et d'articles et de produits de diverses natures.

5 mai 1948. Epicerie, primeurs, etc.

Guazzone H., à Genève. Le chef de la maison est Henri Guazzone, de Crana, à Genève. Epicerie, primeurs, vins, liqueurs, charcuterie et produits laitiers. Rue de Soleure 4.

5 mai 1948.

Sarecom, fabrication et représentations de machines S.A., à Genève (FOSC. du 4 mai 1948, page 1262). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: André Cordey, président, de Lutry, à Lausanne; Jean Meyer (inscrit), nommé secrétaire, et Ernest Vuagniaux, délégué, de Vucherens et de Neuchâtel, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs de l'administrateur Jean Meyer sont modifiés en conséquence.

5 mai 1948. Articles de ménage, etc.

Nicolay, Marty et Cie S.A., à Genève, tous articles de ménage, verrerie, porcelaine, etc. (FOSC. du 25 octobre 1947, page 3148). Le capital social de 60 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

5 mai 1948. Société immobilière.

Rose des Alpes S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 2 juillet 1947, page 1823). Jacques-Théodore-Ernest Bordier, de Genève, à Sierne, commune de Veyrier, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur William Barraud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Vieux-Collège 8 (régie Jacques Bordier et Cie).

5 mai 1948.

Société Immobilière Acacias-Epinettes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1946, page 1704). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau, est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière Acacias-Epinettes, en liq^{ue}**. L'unique administrateur Albert-Eugène Dussoix est désigné en qualité de liquidateur. Il signe individuellement.

5 mai 1948. Magasins de nouveautés.

Au Printemps de Genève S.A., à Genève, exploitation de magasins de nouveautés, etc. (FOSC. du 31 octobre 1947, page 3212). Par suite de changement officiel, le prénom usuel et le nom de famille du directeur Abraham-Isaac Fischelstein (inscrit) sont maintenant Albert Faique.

5 mai 1948. Société immobilière.

Propar S.A., à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 8 janvier 1948, page 58). Jean Novel, de Bernex, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Georges Filipinetti et Edouard Faure sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: passage des Lions 6 (bureau de Jean Novel).

5 mai 1948.

Société Immobilière de l'Avenue des Abattoirs No 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 février 1947, page 504). Albert Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Humbert Sésiano est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Rive 1 (régie Robert Tournaire).

5 mai 1948.

Société Immobilière rue des Pâquis 27, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} novembre 1947, page 3225). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 avril 1948, la société a porté son capital social de 60 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 120 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 120 000 fr., divisé en 240 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 124600.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1947, 16 Uhr.

Schnefel Bros. Corporation, South 17th Street 682, Newark (New Jersey, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Mittel zum Entfernen der Häutchen an den Fingernägeln, geeignet zum Entfernen des Häutchens, Nagellack, Nagelpolitur, Nagelbleichmittel, Nagelweiss und Nagelcremen, welche zur Kräftigung der Nägel verwendet werden.



Die Marke wird weder rot noch in einer ähnlichen Farbe ausgeführt.

Nr. 124601.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1947, 16 Uhr.

Schnefel Bros. Corporation, South 17th Street 682, Newark (New Jersey, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nagelpolitur und Nagellack.



Nr. 124602.

Date de dépôt: 16 janvier 1948, 18 h.

Mermod & Co., rue de la Filature 5, Carouge (Genève, Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 66453. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1948.

Cirages, crèmes, graisses pour chaussures et autres produits pour l'entretien des cuirs.



Nr. 124603.

Date de dépôt: 16 janvier 1948, 18 h.

Mermod & Co., rue de la Filature 5, Carouge (Genève, Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 66457. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1948.

Produit pour l'entretien des chaussures.

Produit sans rival
Hermiona
Pierre onduieuse formant
poudre, pour chaussures
en daim, velours, toile, etc.

N° 124604. Date de dépôt: 16 janvier 1948, 18 h.
Mermod & Co., rue de la Filature 5, Carouge (Genève, Suisse).
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 66458. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1948.

Produit à nettoyer et polir les métaux.



N° 124605. Date de dépôt: 16 janvier 1948, 18 h.
Mermod & Co., rue de la Filature 5, Carouge (Genève, Suisse).
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 66459. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1948.

Produit à polir les métaux et tous produits à polir, cirages, crèmes, graisses pour chaussures et tous produits pour l'entretien du cuir et des chaussures, encaustiques et cires à parquets, linoléum, etc.

“KIF”

Nr. 124606. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1948, 17 Uhr.
Campbell Soup Company, Market Street 100, Camden (New Jersey, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gebackene weisse Bohnen in Büchsen; Suppenkonserven.



Farbengebung: weiss und rot.

Nr. 124607. Hinterlegungsdatum: 15. März 1948, 18 Uhr.
Desag AG., Mühlegraben 21, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Möbelpflege- und Poliermittel.



Nr. 124608. Hinterlegungsdatum: 16. März 1948, 16 Uhr.
Hochstrasser & Cie., Schönenbergstrasse 6, Wädenswil (Zürich, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenhüte aus Haarfilz und Haarfilzstumpfen.



Nr. 124609. Hinterlegungsdatum: 27. März 1948, 12 Uhr.
Jean Staeger, route de Cointrin 74, Meyrin (Genf, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Velos und Motorräder.



Die Marke wird rot, golden und schwarz, bzw. blau, golden und schwarz ausgeführt.

Nr. 124610. Hinterlegungsdatum: 31. März 1948, 18 Uhr.
Kleiderfabrik A. Weber AG. Laufen, Baselstrasse 160, Laufen (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ueberkleider und Berufskleider jeder Art.



Nr. 124611. Hinterlegungsdatum: 1. April 1948, 19 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Geerenweg 9, Zürich 48 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Plastisches Material für bautechnische Zwecke, hauptsächlich Fugenfüllmasse.

KALOFAX

N° 124612. Date de dépôt: 8 avril 1948, 15 h.
Société Sulsse Clématéite S. A., Vallorbe (Suisse). — Marque de fabrique.

Pièces d'appareillage électrique pour tubes d'éclairage fluorescent, soit: douilles, démarreurs et self.



N° 124613. Date de dépôt: 15 avril 1948, 15 h.
P. Stierli, « Galbas », rue de Rive 13, Genève (Suisse).
 Marque de commerce.

Bas.

Galbas

Nr. 124614. Hinterlegungsdatum: 19. April 1948, 10 Uhr.
Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen, in Mellingen (Aargau, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke aller Art, mit und ohne Alkohol, ausgenommen Wein.

PIRLO

Nr. 124615. Hinterlegungsdatum: 20. April 1948, 9 Uhr.
« Stima » E. Stirnemann, Kreuzstrasse 15, Zürich 8 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsch zentrifugen, Wascherde, Waschmaschinen, Waschröge, Badeöfen.

Stima

Nr. 124616. Hinterlegungsdatum: 21. April 1948, 17 Uhr.
Genatosan Limited, Regent Street 43, Loughborough (Leicestershire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 90227. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1948 an.

Chemisch-pharmazeutische und medizinische Produkte; pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen für menschlichen und tierischen Gebrauch, hygienische Mittel und Substanzen, Medizinalweine, Kinder- und Krankennahrung; biologisch-pharmazeutische und diätetische Produkte, Parfümerie (inklusive Toilettenartikel, Zahn- und Haarpflegemittel und parfümierte Seifen).

GENATOSAN

Nr. 124617. Hinterlegungsdatum: 21. April 1948, 17 Uhr.
Novavita AG., Parkring 53, Zürich 27 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Nylon-Haarnetze jeder Art, geflochten, gewoben, geknüpft oder gestrickt, maschinell oder von Hand hergestellt.

Nylonet

Nr. 124618. Hinterlegungsdatum: 21. April 1948, 12 Uhr.
Treuhand- und Revisionsbureau Geiger & Steiner, Kreuzstrasse 36, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchhaltungsbücher, Kartothekkarten.

VISAMAXIMA

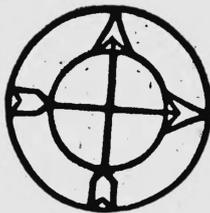
Nr. 124619. Hinterlegungsdatum: 22. April 1948, 17 Uhr.
Josef Papaux, Kasernenstrasse 19, Zürich 4 (Schweiz). — Handelsmarke.

Weckeruhren mit Musikdose in Form von Radiogehäusen.

Sehniade

Nr. 124620. Hinterlegungsdatum: 22. April 1948, 12 Uhr.
Jakob Bickel, Zweierstrasse 98, Zürich 3 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Silberne Handarbeiten, wie Anhänger, Broschen usw.



Nr. 124621. Date de dépôt: 24 avril 1948, 12 h.
Louis Zahler, rue de Chantepoulet 12, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Wrempeuses électriques et moules à chocolat, machines et fournitures pour chocolatiers, confiseurs et pâtisseries.

ROG

Nr. 124622. Hinterlegungsdatum: 24. April 1948, 19 Uhr.
Weber Söhne AG., Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, Menziken (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art, hergestellt aus amerikanischen Tabaken.

**Amerikaner
TABAK**



Weberfils
MENZIKEN

Nr. 124623. Date de dépôt: 26 avril 1948, 20 h.
Jura Watch Co., Delémont (Berne, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres complètes, mouvements seuls ou autres parties de montres, ancrés, cylindres et système Roskopf.

TARA LEVER

Nr. 124624. Hinterlegungsdatum: 24. April 1948, 21 Uhr.
Nael & Specker Gummi AG., Sihlstrasse 38, Zürich 1 (Schweiz).
 Fabrikmarke.

Einlagesohlen aus Latex sowie alle weiteren aus Latex hergestellten Schaumgummiprodukte.

pora

Nr. 124625. Date de dépôt: 26 avril 1948, 18 h.
Bally's Shoe Factories (Norwich) Limited, Queen Street 2, Norwich (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Bottes, chaussures, pantoufles et sandales.

PADDIS

Nr. 124626. Hinterlegungsdatum: 27. April 1948, 17 Uhr.
George Lee & Sons Limited, Westgate, Wakefield (Providence Mills, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67070. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1948 an.
 Strickgarne aus Wolle, Kammgarn oder Haaren.



Nr. 124627. Date de dépôt: 28 avril 1948, 19 h.
NOVAVIT S. A., rue de Montbrillant 23, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Bracelets métalliques; bracelets en or ou plaqué or laminé; articles de bijouterie; étampes en tous genres.



Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 79458 und 106888. — Balma AG., Neuhausen am Rheinfl (Schweiz).
 — Uebertragung an Trybol AG., Rheinstrasse 84, Neuhausen am Rheinfl (Schweiz). — Eingetragen am 3. Mai 1948.

Nr. 106773. — Doetsch, Grether & Cie. AG., Basel (Schweiz). — Uebertragung an Hermann Rothenbach, Affoltern am Aibls (Schweiz). — Eingetragen am 5. Mai 1948.

RÜEGG- NAEGELI

SCHREIBTISCHE

mit zweckmäßiger Einteilung
SCHREIBMASCHINENTISCHE
SCHRÄNKE
In guter Qualität ab Lager lieferbar

Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich

Bahnhofstraße 22, beim Paradeplatz, Telefon 23 37 07

TRIOSA AG. MITLÖDI

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 27. Mai 1948, 9 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1947 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft. 371
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Mittlodi, den 11. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.

LOSA AG. MITLÖDI

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 27. Mai 1948, um 10 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1947 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft. 372
5. Statutarische Wahlen.
6. Reduktion des Aktienkapitals (Zurückzahlung).
7. Diverses.

Mittlodi, den 11. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.

MALOSA AG. BERN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 27. Mai 1948, um 11 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1947 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft. 373
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Bern, den 11. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.

Kanton Zürich — Notariat Riesbach-Zürich

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 12. Dezember 1947 verstorbenen

Dr. Jur. Max Eberli

geboren 1884, von Winterthur, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen Dufourstrasse 21, Zollikon, mit Bureau Bahnhofstrasse 33, Zürich 1, liegt den Beteiligten bis zum 24. Mai 1948 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Z 284

Zürich 8, den 21. April 1948.

Notariat Riesbach-Zürich:
H. Hinnen, Notar.

TODESANZEIGE

Tiefbetrübt geben wir Ihnen Kenntnis vom plötzlichen Hinschied unseres verehrten

Herrn

Hans Schär-Meyer

Vizepräsidenten unseres Verwaltungsrates

Er starb gestern abend an den Folgen eines Autounfalls mitten aus einer arbeitsreichen Tätigkeit heraus, in seinem 38. Lebensjahr.

Wir bitten, dem lieben Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren. 374

Lotzwil, den 11. Mai 1948.

Verwaltungsrat und Personal der
Tuchfabrik Lotzwil AG.

Beerdigung Donnerstag, den 13. Mai, um 12 Uhr, in Lotzwil.

3 gute «Jahn»-Hotels für Ruhe und Erholung!

Hotel Hertenstein

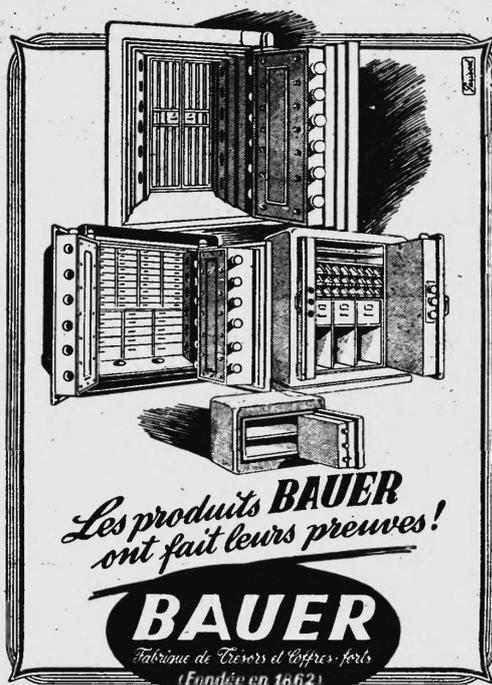
Das Parkparadies am Vierwaldstättersee. Essen am See Bankett und Hochzeiten. Telefon 7 32 44.

Hotel de la Paix, Lugano

bei Schiffstation Paradiso. In Park und Sonne. Telefon 2 36 01.

Kurh. Bad Walzenhausen

ob Bodensee. Ein schönes Ferienhotel u. Jungbrunnen Ihrer Gesundheit. Prachtig. Autoziel. Tel. (071) 4 47 01.



Nordstraße 25, Zürich 6

Société des Mouettes genevoises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mardi 25 mai 1948, à 14 heures 30, à la Chambre de Commerce de Genève, 8, rue Petitot.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du Conseil d'administration;
- 2° Rapport du vérificateur des comptes;
- 3° Election des administrateurs;
- 4° Discussion et vote sur les conclusions des rapports;
- 5° Nomination du vérificateur des comptes pour 1949;
- 6° Propositions individuelles.

X 144

Le rapport du vérificateur, le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires dès le samedi 15 mai 1948 dans les bureaux de la Société de Banque suisse, où les actions devront être déposées 8 jours à l'avance pour être admis à l'assemblée.

Manufacture de Montres «National» S.A.

(anciennement S.A. Vve Chs Léon Schmid & Cie)

CONVOCAATION

Conformément aux articles 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 25 mai 1948, à 15 heures, aux bureaux de la société à La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée ordinaire des actionnaires du 30 juin 1947.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Rapport du vérificateur des comptes.
- 4° Discussion de la gestion et des comptes, attribution des bénéfices.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 12 mai 1948. N 26

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer, 3 jours au moins avant la réunion, soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt, ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

La Chaux-de-Fonds, le 12 mai 1948.

Le conseil d'administration.

Parquet und Holzbau AG., Bern

Dividendenzahlung pro 1947

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 10. Mai 1948 gelangt zur Einlösung:

| | | |
|---------------------------------------|-----------------------|----------|
| Coupon Nr. 7 unserer Aktien mit | brutto | Fr. 12.— |
| abzüglich 30% eidgenössischer Steuern | | » 3.60 |
| | netto auszahlabar mit | Fr. 8.40 |

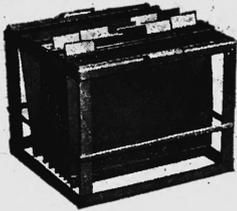
Die Einlösung erfolgt ab sofort durch:

Spar- u. Leihkasse in Bern, Bern
Schweizerische Kreditanstalt, Bern
Kantonalbank von Bern, Bern
Schweizerische Bankgesellschaft, Bern
Bank in Langenthal, Langenthal
unser Bureau: Sulgenbachstrasse 12, Bern

376

Bern, den 10. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.



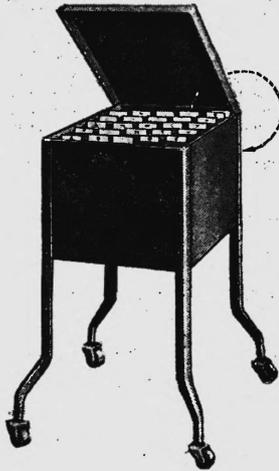
Hängegestell

leicht transportabel, kann ohne weiteres auch in Schubladen doppelter Höhe gestellt werden. 34 cm breit, 27 cm hoch, 28 oder 31 cm tief leer Fr. 28.50

Registaturboy

Fahrbar, kann an jeden Sitzplatz gezogen werden. Ganz Metall, olivgrün emailiert.

Leer ohne Deckel Fr. 75.—
Mit Deckel zuzügl. Fr. 22.—



Extrastarke Hängemappen

mit grossem, verschlebbarem Fenstermerker:
10 Stück Fr. 9.70
50 Stück Fr. 44.25
100 Stück Fr. 72.90



Postversand

Waser Sohn
Limmatquai 122 Zürich

Junger, initiativer KAUFMANN

sucht **Vertrauensstellung** in Handel und Industrie. Mehrjährige Tätigkeit in leitender Stellung, besonders im Import- und Transithandel. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch. Offerten erbeten unter Chiffre HAB 377-1 an PUBLICITAS BERN.

Import- und Grosshandelsfirma

in bester Verkehrslage der Zentralschweiz, mit ausgedehnten Lagerräumen, eigenem Lastwagen, sucht zwecks Geschäftserweiterung Aufnahme lukrativer Handelsartikel, evtl. Depot für Sommer — Herbst. Offerten unter Chiffre T 2321 R an Publicitas Bern.

Inserieren Sie im SHAB.

Wir offerieren aus laufender Produktion

**Tragant-Gummi
Arsonik
Kamel-Haare
Oel-Saaten**

Anfragen unter Chiffre B 54867 G an Publicitas St.Gallen.

INSERATE
Im SHAB. haben
besten
ERFOLG!

Verwaltungsstelephonistin
sucht Stelle als

Haustelephonistin

in Bern oder Umgebung. — Fließend Deutsch, Engl. und Franz. Gute Kenntnisse der italienischen Sprache. — Offerten unter Chiff. Hab 362-1 an Publicitas Bern.



Sack
jeder Art
und Größe



**A.B. Zihler
SACKFABRIK
BERN**

**PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66**

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Gené Lausanne
St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 46 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Palais 1

Gewerbebank Zürich

Wir kündigen alle bis 31. Dezember 1948 kündbar werdenden

Obligationen

unseres Instituts auf den frühesten zulässigen Termin. Gekündigte Titel konvertieren wir zurzeit zu 3% auf 4 bis 5 Jahre oder zu 3% auf 3 Jahre fest.

Zürich, den 10. Mai 1948.

DIE DIREKTION.

Revertex 75%

— disponibel in der Schweiz. Anfragen unter Chiffre Hab 365-1 an Publicitas Bern.

Diplomierter

INGENIEUR

Spezialist für Formen u. Werkzeuge für Plastik mit Spritzverfahren, sucht Stelle. — Offerten an Case postale 1114, Lausanne.

Stiller Teilhaber

Gesucht stiller Teilhaber, welcher sich an einer lukrativen Unternehmung, Kunst- und mech. Giesserei mit zirka

75 000 bis 100 000 Fr.

aktiv oder passiv beteiligt. Garantiestellung für investiertes Kapital. — Vermittler verboten. Offerten unter Chiffre Go 22695 U an Publicitas Biel

Für Chile

suche Erzeugungsrechte (Lizenzen) interessanter Artikel zu kaufen. Flugpostofferte an Juan Tragatsch, Clasificador 875, Santiago de Chile.

Sohlencrepegummi

(Rohgummi)

disponibel in der Schweiz. Anfragen unter Chiffre Hab 366-1 an Publicitas Bern.

Petite fabrique de vêtements

à remettre en Suisse romande, dans ville sympathique, grand lac. Possibilité jusqu'à vingt carrières. — Nécessaire pour traiter 25 000 fr. — Pour tous renseignements écrire sous chiffre Dc10805 Z à Publicitas Zurich

L'Union vaudoise du crédit, à Lausanne, annonce que le

livret d'épargne

de son établissement N° 25704 au nom de M. et M^{me} Jules et Hildy Müller-Simmen, à Lausanne, a été égaré. Il en sera délivré un duplicata le 10 novembre 1948 si aucune opposition n'est faite jusqu'à cette date.

Le directeur: E. Cavin.

Für EXPORT gesucht:

10/20t Gilsonit Asphalt Selcted

disponibel oder schwimmende Ware. Offerten erbeten unter Chiffre L 5821 Q an Publicitas Basel. Q 202

Prompt ab Lager lieferbar:

Borax, Borsäure, Zitronensäure

Walter Moesch & Co.,
Import chemischer Rohstoffe,
Zürich Z 891

Routinierter, langjähriger

Vertreter

36 Jahre alt, sucht passende Stelle. Offerten unter Chiffre Hab 367-1 an Publicitas Bern.

Korrosionsschutz

Entrosten im Sandstrahl, Metallspritzverfahren, Schutzanstriche, Ausführung mit transportablen Anlagen oder in unserem Werk. Geleiseanschluss

G. BLATTI AG ZÜRICH
SANDSTRAHL- METALLSPRITZWERKE
Gießhölzlistr. 48 Telefon 051/330280

Seifenfabrik Hochdorf AG. in Hochdorf

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Mai 1948, 15 Uhr 30, am Sitze der Gesellschaft in Hochdorf

Traktanden:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
- Statutenänderung.
- Verschiedenes.

Lz 90

Der Vorschlag für die Statutenabänderung liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten, gegen Hinterlage ihrer Aktien oder gegen als hinreichend betrachteten Ausweis über deren Besitz, bis spätestens den 20. Mai 1948 bei der Gesellschaft beziehen. An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Hochdorf, den 12. Mai 1948.

Der Verwaltungsrat.

Société immobilière ELFRABEL S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 27 mai 1948, à 14 heures 30, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de gestion et celui du contrôleur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès ce jour.

Lausanne, le 10 mai 1948.

L 170

Le conseil d'administration.

Schweden

Warenaustausch und Zahlungsverkehr

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlichten Texte (Presse-Orientierung, Abkommen, BRB, Verfügung des EVD und Liste der ermächtigten Banken) sind in einem Separatabzug (16 Seiten) zusammengefasst worden. Preis: 45 Rp. (einschliesslich Porto). Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, die Einzahlung nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt.

Suède

Echanges commerciaux et règlement des paiements

Les textes publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce (communiqué, accords, ACF, ordonnance du DEP et liste des banques agréées) ont été réunis en un tirage à part (16 pages). Prix: 45 et. (port compris). Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, prière de ne pas confirmer les commandes à part, par écrit, mais simplement de mentionner le ou les tirages désirés au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce.

NB. Ce tirage existe aussi en langue italienne et peut être commandé aux mêmes conditions.